



ЛУСИНЕ АРУТЮНЯН

*Доцент кафедры иностранных языков АГЭУ,
кандидат филологических наук*

СЕМАНТИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ ОБЩЕСОБЫТИЙНЫХ ИМЕН

Семантический анализ общесобытийных имен - Предметом исследования данной статьи является дефиниционный и компонентный анализ внутренней структуры концепта „событие“ для полного описания модели „событийность“ в английском языке. Данное изучение позволило установить релевантные для формирования общесобытийного значения компоненты, которыми являются „процессуальность/действие“, „изменение“, „важность, значимость“, „расчлененность“, „незапланированность“, „определённость“, „неопределенность“ и „внезапность“.

Ключевые слова: *концепт „событие“, дефиниционный анализ, компонентный анализ, общесобытийные наименования*

В исследованиях, касающихся событий, закономерно возникает вопрос об их соотношении с изменениями, процессами, действиями, а также фактами. Однако следует отметить, что большинство из них показывают скорее объективную близость вышеуказанных концептов, чем четкие различительные признаки.

События определяются как процессы и действия, которые происходят в пространстве и во времени, результатом которых является изменение объектов или положений дел по волевому усилию субъекта или без его инициативы и которое воспринимается социумом или индивидом как необычное, значительное или важное.

Неоднородность концепта „событие“ затрудняет также процесс отбора лингвистических средств его обозначения. В качестве номинативной единицы для события обычно рассматривается предложение, хотя, казалось бы, не отрицается и тот факт, что событие может быть обозначено и отдельным словом. Так, например, С.Д. Кацнельсон пишет: „Понятие о событиях как целостных структурах действительности существенно для понимания не только предложений, но также слов и их значений¹“.

В то же время В.Г.Гак, противопоставляя элементную и событийную номинации при разработке типологии лингвистических номинаций, дает следующие пояснения. „Элементная номинация обозначает определенный элемент действительности: предмет, качество, процесс, отношение, любой реальный или мыслимый объект. Номинантом здесь может быть слово или словосочетание (в этом случае говорят о лексической номинации), значимая морфема, синтаксема, интонама. Событийная номинация в качестве номинанта имеет микроситуацию, то есть событие, факт, объединяющий ряд элементов. Она имеет внешнюю форму предложения, в связи с чем к ней приложим термин „пропозитивная номинация“².

Такое рассуждение оставляет неясным статус довольно обширной группы существительных, обозначающих события. Между тем семантика этих существительных заслуживает самого пристального внимания. О.Д.Кацнельсон, признавая существование слов, обозначающих события, указывает, что их значения занимают ключевые позиции в иерархии лексических значений слов³.

Аналогичный подход, акцентирующий значимость событийных имен при передаче информации, находим также и в когнитивной лингвистике, где событие рассматривается как регулируемый языковым сознанием концепт, организующий наши знания о мире непредметных объектов. Базовая языковая репрезентация этого концепта – пропозиция (предложение) – обладает прототипическими свойствами по отношению к номинализациям, событийным именам и инфинитиву. Вместе с тем номинализации и собственно событийные имена по сравнению с инфинитивом более специализированы в передаче событийного значения⁴.

При изучении концепта „событие“ важно рассмотреть, каким образом компрессируются информация и знания, которая может быть расчленена выражена событийным предложением в значениях существительных, обозначающих события, какие качества событий укладываются в них, как взаимодействуют и пересекаются концепты действия и процесса, структурируя сложный феномен события в языке.

Следует отметить, что в рамки настоящего исследования входит задача определения общесобытийных существительных, указывающих на

¹ Кацнельсон С.Д., Типология языка и речевое мышление. Л., Наука, 1972:142-143

² Гак В.Г., К типологии лингвистических номинаций. // В кн.:Языковая номинация/ Общие вопросы. М., Наука, 1977, с.230-293.

³ Кацнельсон С.Д. Типология языка и речевое мышление. Л., Наука, 1972:143.

⁴ Ли В.С., О категориальном статусе инфинитива и событийных имен.// Фортунатовский сборник: Материалы научной конференции, посвященной 100-летию Московской лингвистической школы 1887-1997гг. М., Эдиториал УРСС, 2000:151

событие в самом обобщенном и абстрактном виде, но которые могут уточнять или сужать свое содержание, опираясь на контекст. Значительную трудность в проблеме отбора таких слов привносит также неопределенность дефиниций их значений. В ряде случаев дефиниции определенных лексико-семантических вариантов общесобытийных слов передаются в чрезмерно неопределенном и расплывчатом виде посредством слов с обобщенной семантикой. Это свойство сближает данные слова с широкозначными лексическими единицами, которые характеризуются семантической опустошенностью и соотносятся с понятиями, отражающими объективную действительность в максимально обобщенном виде. Сигнификат таких слов обладает минимальным количеством признаков, в силу чего они способны номинировать почти бесчисленное количество денотатов, заполняясь конкретным содержанием только с опорой на контекст. Например, слово *event* отсылает к любому событию без особых квалифицирующих признаков (вечеринка, свадьба, рождение ребенка, экзамен и т.д.).

Итак, первым этапом исследования явился отбор общесобытийных лексических единиц методом сплошной выборки из ряда толковых словарей, дефиниции которых дополнялись и выверялись по словарям синонимов⁵.

На первом этапе выборки было принято, что дефиниция свидетельствует о наличии значения „событие” в том случае, если она включает основной идентификатор событийного значения *event* и слова, с помощью которых он толкуется: *happening, occurrence, fact, circumstance* и *situation*. В результате дефиниционного анализа существительных, которые имеют в своих толкованиях данные слова-идентификаторы, образовалась группа из 37 лексем, способных репрезентировать обобщенное событие: *event, fact, affair, matter, business, cert, eventuality, happening, occasion, case, situation, circumstance, incident, occurrence, episode, instance, adventure, misadventure, contingency, misfortune, mischance, mishap, accident, casualty, disaster, calamity, catastrophe, cataclysm, drama, tragedy, tragicomedy, comedy, farce, prelude, fluke, fortune, luck*.

Для полного описания модели „событие” необходимо провести анализ ее внутренней структуры, а именно: применить метод компонентного анализа, который основывается на дефиниционном анализе лексических значений, представленных в лексикографических источниках. Как известно, в семном составе слов в первую очередь выделяется архисема – общая сема родового значения. Далее устанавливаются дифференциальные семы видового значения. На низшем уровне выделяются потенциальные семы, которые должны отражать потенциальные свойства предметов и актуализируются в определенных условиях.

В случае с общесобытийными существительными архисемой является „событийность”, указывающая на любое событие в самом

⁵ Merriam-Webster's New Dictionary of Synonyms. USA, Merriam Company Publisher, 1978. Oxford Advanced Learner's Dictionary of Current English, Oxford, N.Y., Oxford University Press, 2009. Random House Unabridged Dictionary. N.Y., Random House, 1993. www.oxforddictionaries.com www.thefreedictionary.com

обобщенном виде. К дифференциальным семам относится сема „процессуальность/действие“, поскольку значение процесса является основополагающим для формирования событийного значения. Дифференциальной можно также считать сему „изменение“, так как, как было выше указано, любое событие предполагает изменение.

В дефинициях этих единиц структура обозначаемого явления не раскрывается и не конкретизируется, событие представляется глобально без расчленения на его признаковые составляющие. Этому способствует наличие таких неопределенных идентификаторов как *anything, any event, something*. Достаточно сравнить значения существительного *event* со значениями слов *flood, earthquake, wedding* чтобы убедиться, что смыслы последних более конкретны и содержат определенные признаковые компоненты, нежели слово *event*. Дифференциальными семами „процессуальность/действие“ и „изменение“ обладают следующие существительные:

event – *anything that happens or takes place, especially one of importance happening* – *an event or occurrence; any event considered worthwhile or unusual*

occurrence – *something that happens; an incident or event*

Следует отметить, что в дефинициях данных слов, в силу их широкозначности, не выявляются потенциальные семы. Из этого следует, что степень их широкозначности настолько велика, что они способны называть *любое* событие и раскрывать целый ряд его признаковых качеств в контексте.

Дифференциальная сема „процессуальность/действие“ более ярко выражена в структуре значений слов *matter, affair, business*. В дефинициях этих существительных есть указание на возможное значение действия, вернее, даже на возможность применения этих единиц для наименования действий и событий.

affair – *an event or sequence of events of a specified kind or that has previously been referred to; thing to be done; a matter that is a particular person's concern or of public interest*

matter – *a situation under consideration; affair; a subject of concern, feeling, or action*

business – *a person's regular occupation; a situation or series of events, typically a scandalous one; work that has to be done or matters that have to be attended to*

В вышеуказанных словах также можно выделить сему „важность, значимость“, так как в дефинициях указывается на отмеченное социумом важное и значительное событие.

В словарях синонимов значения существительных *circumstance, situation, case, instance, occasion, incident* выделяются среди значений других единиц. Они указывают не столько на события, сколько на условия осуществления их, т.е. место, время, обстоятельства, определяя пространственно-временные рамки события.

occasion – *a particular event, or the time at which it takes place; a noteworthy event, ceremony*

case – *an instance* of something; an occurrence

situation – a set of circumstances at a given moment; a state of affairs

circumstance – an event or fact that causes or helps to cause something to happen

incident – *an instance* of something happening; an event or occurrence

instance – an example or *single occurrence* of something

episode – an incident or event that is *part* of a progression or a larger sequence

prelude – an introductory performance, event, or action *preceding* a more important one

Как показывают дефиниции, значения места и времени являются существенными для семантики представленных единиц, причем значение времени дифференцируется: указывается как момент (case, incident), так и длительность (situation, circumstance). Потенциальной семой „расчлененность“ обладают существительные episode и prelude, где слова-индикаторы „part“ и „preceding“ указывают на фрагментарность значений данных слов, являясь всего лишь элементами в последовательном цикле событий.

Интересным образом противопоставляются семы „незапланированность“ и „определенность“ в лексических единицах contingency, eventuality, accident, chance и cert:

contingency – an event that may occur but that is not *likely* or *intended*

eventuality – a *possible* event, occurrence, or result; contingency

accident – an *unexpected* and undesirable event, especially one resulting in damage or harm

chance – an *accidental* or *unpredictable* event

cert – an event regarded as *inevitable*; *sure* thing

Если в дефинициях слов contingency, eventuality, accident, chance сема „незапланированность“ получила отражение в дефинициях посредством специального индикатора „is not likely or intended“, „possible“, „unexpected“ и „unpredictable“, то в дефиниции слова cert индикаторы „inevitable, sure“ дают возможность предположить, что это событие, несомненно, произойдет.

Наиболее существенным из признаков компонентов является потенциальная сема „внезапность“, которая является кардинальной для формирования семантики целого ряда единиц. Она проявляется посредством индикатора „sudden“:

disaster – a *sudden* accident or a natural catastrophe that causes great damage or loss of life

calamity – an event causing great and often *sudden* damage or distress; a disaster

cataclysm – a large-scale and violent event in the natural world; a *sudden* violent political or social upheaval

Явления, подобные приведенным (accident or a natural catastrophe, sudden damage, upheaval), не могут носить запланированный характер, и это находит отражение в структуре значения вышеуказанных наименований.

Сема „неопределенность" наличествует в слове *adventure* посредством индикаторов *unknown* и *unexpected*:

adventure – a risky undertaking of *unknown* outcome; an exciting or *unexpected* event or course of events

Определенный ряд единиц характеризуется семой „несчастный исход", что проявляется в индикаторах *unlucky*, *unfortunate*, *undesirable*, *serious*, *tragic*, *suffering* и т.д.

misadventure – an *unlucky* event; *misfortune*

misfortune – an *unfortunate* or *disastrous* event; *calamity*

mischance – an *unfortunate* occurrence; a *mishap*

mishap – an *unfortunate* event or accident

accident – an unexpected and *undesirable* event, especially one resulting in *damage* or *harm*

casualty – an event or accident especially one involving *serious injury* or *loss of life*

drama – a situation that is highly emotional, *tragic* or *turbulent*

tragedy – an event causing great *suffering*, *destruction*, and *distress*, such as a serious accident, crime, or natural catastrophe

В противоположность вышеуказанным единицам с негативной оценкой существует совокупность слов, характеризующиеся позитивной оценкой – семой „счастливый исход". Например:

comedy – a *humorous* occurrence

farce – a *ludicrous* event or situation

fluke – an unlikely chance occurrence, especially a *surprising* piece of *luck*

fortune – the chance happening of *fortunate* events

luck – events that are beyond control and seem subject to chance; *good fortune* or *prosperity*

На стыке этих двух разновидностей лексем с негативной и положительной оценкой выделяется слово *tragicomedy*, одновременно обладающее обоими качествами с индикаторами *comic* и *tragic*:

tragicomedy – an event or incident having both *comic* and *tragic* aspects

Остается неясным статус лексической единицы *fact*, которая часто употребляется для номинирования событийных имен.

fact – a thing that is known or *proved to be true*; a *real* occurrence, an *event*

Анализ индикаторов в дефинициях данного слова свидетельствует о том, что основополагающим компонентом для данного существительного служит сема „истинность/реальность". По этому поводу Н.Д. Арутюнова отмечает: „Фактом считают то, что подтверждено жизнью. Факт должен быть установлен, и тогда он станет достоверным. В таком употреблении факт - это быль, он противопоставляется домыслу, догадке, шутке, выдумке, словом, небылице (или предположению)... Показательно, что употребление слова факт в значении, близком таким именам как событие, происшествие, случай, обстоятельство, то есть в качестве наименования

события, считается производным от предиката факт, означающего „правда“, „истина“, „установлено“, „доказано“⁶.

Подводя итог описанию семного состава общесобытийных имен, следует констатировать, что в полном объеме они не представлены ни в одной единице. Представленные семы отражены настолько фрагментарно, что не удастся увидеть какую-либо систему или регулярность. Однако наблюдается закономерность в том, что чем широкосмысленнее событийное слово, тем число потенциальных сем в составе его дефиниций тяготеет к убыванию или полному отсутствию. Этот факт дает им безграничную возможность для номинирования обобщенного события. Они не дают конкретных характеристик события, обстоятельств и последующего изменения, но могут служить обозначениями самых различных событий с любой обстоятельственной моделью. И, наоборот, чем уже и конкретнее значение слова, тем больше потенциальных сем зарегистрировано в значении данной лексемы. Такие лексические единицы являются менее гибкими в контексте, так как на них налагается нагрузка зафиксированных в лексикографических источниках потенциальных сем.

Данное исследование позволило в некоторой степени установить семантическое содержание концепта „событие“ и выяснить релевантные для формирования общесобытийного значения компоненты. Это, в свою очередь, привело к уточнению модели событийности в том виде, в котором она проецируется на семантику языковых общесобытийных наименований.

⁶ Арутюнова Н.Д. Сокровенная связка (к проблеме предикативного отношения). // Изв. АН СССР, сер. литературы и языка, т. 39, N4, 1980:348-349.

ԼՈՒՍԻՆԵ ՀԱՐՈՒԹՅՈՒՆՅԱՆ

*ՀՊՏՀ օտար լեզուների ամբիոնի դոցենտ,
բանասիրական գիտությունների թեկնածու*

Համաիրադարձային անունների իմաստաբանական վերլուծությունը. - Սույն ուսումնասիրության նպատակն է իմաստաբանական վերլուծության ենթարկել «իրադարձություն» հասկացության տիրույթը համակարգող բառային միավորները: Այդ բառերի նշանակային բաղադրիչների մանրագնին քննությունը թույլ տվեց սահմանելու մի շարք իմաստային միավորներ, որոնց թվում՝ «փոփոխություն», «գործընթաց/գործողություն», «նշանակալիություն», «անսպասելիություն», «հանկարծակիություն», «մասնատվածություն», ինչպես նաև «ժամանակ» և «տեղ», որոնք հստակեցնում են «իրադարձության» հանգամանքային բնորոշումները:

LUSINE HARUTYUNYAN

*Associate Professor at the Chair of
Foreign languages at ASUE,
PhD in Philology*

The Semantic Analysis of the Nouns Denoting „Event“. - The present paper seeks to establish the linguistic model of the concept „event” and to identify the specific semantic components that contribute to its formation. The research has been conducted in two stages. At first, with the help of the definitional analysis 37 lexical units that denote the concept „event” in a most generalized and abstract way have been determined. The thorough analysis of the semantic structure of these units, namely, the componential analysis has shown that the semantics of these words is based on a wide range of semes as „change”, „process/action”, „importance”, „unexpectedness”, „suddenness”, „fragmentation”, „a happy/unhappy end”, as well as „spatial” and „temporal” semes, specifying the circumstantial aspects of the occurring event.